



SIMONAZZI s.r.l.

Sede Amministrativa e Magazzino

20060 PESSANO con BORNAGO (MI) - Via Aldo Moro, 5/7/9

Tel.: +39.02.95.74.90.73 - +39.02.95.74.90.74 - Fax +39.02.95.74.99.08

Sede legale: 20125 MILANO (ITALIA) - Via Popoli Uniti, 11/13

Partita IVA IT 07750010154 - www.simonazzi.it

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. SCOPI

Le presenti condizioni di Vendita si applicano a tutte le Vendite di prodotti. Nel caso di contrasto tra le condizioni e i termini di cui alle presenti Condizioni di Vendita e le condizioni e i termini pattuiti nella singola Vendita, quest'ultimi prevarranno.

La "Simonazzi s.r.l." non sarà vincolata da condizioni generali di acquisto dei clienti (di seguito "CGA"), neanche nell'ipotesi in cui si faccia loro riferimento o siano contenute negli ordini o in qualsiasi altra documentazione di provenienza del Cliente, senza il preventivo consenso scritto di Simonazzi s.r.l.

Le CGA non saranno vincolanti per Simonazzi s.r.l. neppure per effetto di tacito consenso.

Simonazzi s.r.l. si riserva il diritto di aggiungere, modificare o eliminare qualsiasi previsione delle presenti Condizioni di Vendita, restando inteso che tali aggiunte, modifiche o cancellazioni si applicheranno a tutte le Vendite concluse a partire dal trentesimo giorno successivo alla notifica al Cliente delle Condizioni di Vendita.

2. ORDINI E VENDITE

Il Cliente dovrà inoltrare a Simonazzi s.r.l. Ordini specifici contenenti la descrizione dei Prodotti, la quantità richiesta, il prezzo ed i termini richiesti per la consegna.

2.1 La Vendita dovrà ritenersi conclusa: (I) nel momento in cui il Cliente riceva da parte di Simonazzi s.r.l. una conferma scritta (tale conferma potrà essere inviata via e-mail, fax o mezzi telematici) conforme ai termini e alle condizioni dell'Ordine (II) o, nel caso in cui il Cliente riceva da parte di Simonazzi s.r.l. una conferma scritta contenente termini difformi da quelli contenuti nell'Ordine, decorsi due giorni lavorativi dalla data di ricezione della conferma contenente termini difformi senza che nel suddetto periodo pervenga a Simonazzi s.r.l. contestazione scritta da parte del cliente; (III) o, in assenza di conferma scritta da parte di Simonazzi s.r.l., nel momento in cui i prodotti saranno consegnati al Cliente.

2.2 Gli Ordini regolarmente accettati da Simonazzi s.r.l. non potranno essere annullati dal Cliente senza il consenso scritto di Simonazzi s.r.l.

3. PREZZO DEI PRODOTTI

I prezzi dei Prodotti saranno quelli indicati nel listino prezzi di Simonazzi s.r.l. in vigore al momento dell'inoltro dell'Ordine da parte del Cliente o, qualora il Prodotto non sia inserito nel listino prezzi o il listino prezzi non sia disponibile, quelli indicati nell'Ordine e confermati per iscritto da Simonazzi s.r.l. al momento dell'accettazione dell'ordine. Eccetto quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, i predetti prezzi saranno calcolati franco fabbrica, al netto dell'IVA e degli sconti. Tali prezzi non comprendono costi di imballaggio, spedizione e trasporto dalla sede di Simonazzi s.r.l. a quelli del Cliente. Tali costi dovranno essere sostenuti separatamente dal Cliente.

3.1 Simonazzi s.r.l. manterrà la proprietà dei Prodotti fino al completo incasso del prezzo degli stessi. Il Cliente dovrà compiere tutti gli adempimenti richiesti dalle leggi locali al fine di rendere valida ed eseguibile nei confronti di tutti i terzi la presente clausola di riserva della proprietà anche operando l'iscrizione in ogni apposito registro, ove localmente richiesto.

3.2 Simonazzi s.r.l. si riserva il diritto di modificare unilateralmente, senza preavviso e con effetto immediato, i prezzi riportati nel listino prezzi nei casi in cui l'adeguamento sia dovuto a circostanze che siano fuori dal controllo di Simonazzi s.r.l. (a mero titolo esemplificativo: un aumento del prezzo delle materie prime e del costo del lavoro o cambiamenti nei tassi di cambio). In tutti gli altri casi, la modifica sarà comunicata al Cliente e avrà effetto su tutti gli Ordini ricevuti da Simonazzi s.r.l.



SIMONAZZI s.r.l.

Sede Amministrativa e Magazzino

20060 PESSANO con BORNAGO (MI) - Via Aldo Moro, 5/7/9

Tel.: +39.02.95.74.90.73 - +39.02.95.74.90.74 - Fax +39.02.95.74.99.08

Sede legale: 20125 MILANO (ITALIA) - Via Popoli Uniti, 11/13

Partita IVA IT 07750010154 - www.simonazzi.it

4. TERMINI DI CONSEGNA

Eccetto quanto eventualmente diversamente concordato per iscritto tra le parti, Simonazzi s.r.l. consegnerà i prodotti franco fabbrica presso lo stabilimento, così come questo termine è definito negli INCOTERMS pubblicati dalla Camera di Commercio internazionale nella loro versione più aggiornata, in vigore al momento della consegna.

Se richiesto, Simonazzi s.r.l., si occuperà del trasporto dei Prodotti a rischio, a costi e spese del Cliente.

4.1 La consegna dovrà avvenire entro il termine indicato nella conferma d'ordine o, qualora il termine non sia stato indicato entro il termine di 60 giorni decorrenti dal primo giorno feriale successivo alla conferma del singolo Ordine. I termini di consegna sono indicativi e non sono termini essenziali ai sensi dell'Art. 1457 del Codice Civile e, in ogni caso, non includono i tempi di trasporto.

4.2 Salvo quanto previsto dal precedente art. 4.1, Simonazzi s.r.l. non sarà considerata responsabile dei ritardi o della mancata consegna ascrivibili a circostanze che siano fuori dal suo controllo, quali a titolo meramente esemplificativo e senza pretesa di esaustività:

- a) Dati tecnici inadeguati o imprecisioni o ritardi del Cliente nella trasmissione a Simonazzi s.r.l. di informazioni o dati necessari alla spedizione dei prodotti;
- b) Difficoltà nell'ottenere rifornimenti dai fornitori;
- c) Problemi legati alla produzione o alla pianificazione degli ordini;
- d) Scioperi parziali o totali, mancanza di energia elettrica, calamità naturali, misure imposte dalle autorità pubbliche, difficoltà nel trasporto, cause di forza maggiore, disordini, attacchi terroristici e tutte le altre cause di forza maggiore;
- e) Ritardi da parte dello spedizioniere.

4.3 Il verificarsi di alcuni degli eventi sopra elencati non darà diritto al Cliente di richiedere il risarcimento degli eventuali danni o indennizzi di alcun genere.

5. TRASPORTO

La merce viaggia a rischio e pericolo dell'Acquirente anche per vendite effettuate Franco Destino. Nel caso in cui a Simonazzi s.r.l., ai sensi dell'art. 4.1, venga richiesto di occuparsi del trasporto dei Prodotti, Simonazzi s.r.l. sceglierà il mezzo di trasporto che riterrà più appropriato in mancanza di specifiche istruzioni del Cliente addebitando il costo al cliente.

6. PAGAMENTI

Salvo diverso accordo scritto tra le parti, la Simonazzi s.r.l., a sua discrezione emetterà le fatture al momento dell'accettazione dell'Ordine o della consegna dei Prodotti..

6.2 I pagamenti dovranno essere effettuati in Euro ed entro il termine riportato in fattura.

6.3 Il mancato pagamento nel tempo concordato darà diritto a Simonazzi s.r.l. di chiedere al Cliente il pagamento degli interessi scaduti al tasso stabilito del Decreto Legislativo n. 231/02.

6.4 Il mancato pagamento o ritardo nei pagamenti superiore a 15 giorni daranno a Simonazzi s.r.l. il diritto di sospendere la consegna dei prodotti e risolvere ogni singola Vendita sottoscritta.

La sospensione della consegna dei Prodotti o la risoluzione delle Vendite non darà diritto al Cliente di pretendere alcun risarcimento danni.

6.5 Ogni reclamo relativo ai Prodotti e/o alla consegna dei medesimi non potrà in alcun caso giustificare la sospensione o il ritardo del pagamento.

6.6 Se dopo che sia stato confermato l'ordine la venditrice venga a conoscenza di protesti, sequestri, pignoramenti ed in genere atti pregiudizievoli a carico dell' acquirente, o divenga notorio che l'acquirente si trova in condizioni di difficoltà finanziaria, la venditrice potrà, a sua scelta sospendere il contratto ed esigere particolari garanzie, oppure risolvere il contratto per inadempimento dell'acquirente, ai sensi dell'art. 1456 C.C, mediante comunicazione da inviarsi a mezzo di lettera racc. A/R.



SIMONAZZI s.r.l.

Sede Amministrativa e Magazzino

20060 PESSANO con BORNAGO (MI) - Via Aldo Moro, 5/7/9

Tel.: +39.02.95.74.90.73 - +39.02.95.74.90.74 - Fax +39.02.95.74.99.08

Sede legale: 20125 MILANO (ITALIA) - Via Popoli Uniti, 11/13

Partita IVA IT 07750010154 - www.simonazzi.it

7. NON CONFORMITA'

Qualsiasi difformità dei Prodotti consegnati ai Clienti rispetto al tipo e alla quantità indicata nell'ordine dovrà essere denunciata per iscritto a Simonazzi s.r.l. entro cinque giorni dalla data di consegna.

Qualora la denuncia non venga comunicata entro il predetto termine, i Prodotti consegnati verranno considerati come conformi a quelli ordinati dal Cliente.

8. GARANZIA

8.1 La garanzia non opererà con riferimento a quei Prodotti i cui difetti sono dovuti a (I) danni causati durante il trasporto; (II) un uso negligente o improprio degli stessi; (III) inosservanza delle istruzioni di Simonazzi s.r.l. relative al funzionamento, manutenzione ed alla conservazione dei Prodotti; (IV) riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da soggetti terzi senza la previa autorizzazione scritta da Simonazzi s.r.l.

8.2 A condizione che il reclamo del Cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini di cui al presente articolo, Simonazzi s.r.l. si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun Prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

8.3 Il Cliente dovrà denunciare per iscritto a Simonazzi s.r.l., la presenza di vizi o difetti entro 8 giorni dalla consegna dei Prodotti se si tratta di vizi o difetti palesi, oppure, entro 8 giorni dalla scoperta, in caso di vizi o difetti occulti o non rilevabili da una persona di media diligenza purché entro un'anno dalla data di consegna.

8.4 I Prodotti oggetto di denuncia dovranno essere immediatamente inviati presso la sede di Simonazzi s.r.l., o in qualsiasi altro luogo che quest'ultima indicherà di volta in volta, a costi e spese a carico del Cliente salvo diverso accordo tra le parti, al fine di consentire a Simonazzi s.r.l. l'espletamento dei necessari controlli. La garanzia non copre danni e/o difetti dei Prodotti derivanti da anomalie causate da, o connesse a, parti assemblate e/o aggiunte direttamente dal Cliente o dal consumatore finale.

8.5 In ogni caso il Cliente non potrà far valere i diritti di garanzia verso Simonazzi s.r.l. se il prezzo dei Prodotti non sia stato corrisposto alle condizioni e nei termini pattuiti, anche nel caso in cui la mancata corresponsione del prezzo alle condizioni e nei termini pattuiti si riferisca a Prodotti diversi da quelli per i quali il Cliente intende far valere la garanzia.

8.6 Simonazzi s.r.l. non riconosce nessuna garanzia circa la conformità dei Prodotti alle norme e ai regolamenti di Paesi che non rientrano o non appartengono all'Unione Europea.

Nessun'altra garanzia, espressa o implicita, quale, a titolo esemplificativo, la garanzia di buon funzionamento o di idoneità per uno scopo specifico, è concessa con riferimento ai Prodotti.

8.7 Senza pregiudizio a quanto indicato nel precedente articolo 8.3 e salvo il caso di dolo o colpa grave, Simonazzi s.r.l. non sarà responsabile per qualsivoglia danno derivante e/connesso ai vizi dei Prodotti. In ogni caso, Simonazzi s.r.l. non sarà ritenuta responsabile per danni indiretti o consequenziali di qualsiasi natura quali, a titolo esemplificativo, le perdite derivanti dall'inattività del Cliente o il mancato guadagno.

8.8 In ogni caso, il diritto del Cliente al Risarcimento dei danni sarà limitato ad un importo massimo pari al valore dei Prodotti che presentino difetti o vizi.



SIMONAZZI s.r.l.

Sede Amministrativa e Magazzino

20060 PESSANO con BORNAGO (MI) - Via Aldo Moro, 5/7/9

Tel.: +39.02.95.74.90.73 - +39.02.95.74.90.74 - Fax +39.02.95.74.99.08

Sede legale: 20125 MILANO (ITALIA) - Via Popoli Uniti, 11/13

Partita IVA IT 07750010154 - www.simonazzi.it

9. PATTO DI RISERVATO DOMINIO

Nel caso di vendita a rate, fino a quando l'acquirente non avrà provveduto all'integrale pagamento del prezzo, le merci oggetto della fornitura rimarranno di proprietà della Venditrice e potranno essere dalla stessa rivendicate dovunque si trovino, anche se unite o incorporate a beni proprietà dell'acquirente o di terzi, ai sensi e per gli effetti dell'Art. 1523 e seguenti del codice civile. Durante il periodo suddetto l'acquirente assumerà gli obblighi e le responsabilità di custode delle cose fornite e non potrà alienare, dare in uso o in pegno, muovere, lasciare sequestrare o pignorare tali prodotti senza dichiarare la proprietà della Venditrice e senza darne immediato avviso alla stessa a mezzo di Raccomandata con A/R.

10. INADEMPIMENTI DELL'ACQUIRENTE - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il mancato pagamento di due rate, anche se non consecutive, del prezzo pattuito alle scadenze stabilite, comporterà per l'acquirente la decadenza dal beneficio dal termine e la Venditrice potrà agire per ottenere l'intera differenza di prezzo ancora dovutale, oppure per la risoluzione del contratto, ai sensi dell'Art. 1456 c.c., da comunicarsi con lettera raccomandata A/R..

In tale seconda ipotesi, l'acquirente dovrà restituire immediatamente la merce, e dovrà corrispondere una penale di € 50,00 giornaliera per ogni giorno di ritardo in tale restituzione.

Resta salvo il risarcimento del maggiore danno.

La venditrice potrà inoltre trattenere le rate già riscosse a titolo di indennizzo, salvo i maggiori danni subiti.

11. MUTAMENTO NELLE CONDIZIONI PATRIMONIALI DEL CLIENTE

Simonazzi s.r.l. avrà diritto a sospendere l'adempimento delle obbligazioni derivanti dalla vendita dei prodotti, in base all' Art. 1461 del Codice Civile Italiano, nel caso in cui le condizioni patrimoniali del Cliente divenissero tali da porre in serio pericolo il conseguimento della controprestazione salvo che sia prestata idonea garanzia.

12. DOMICILIO LEGALE, LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

Simonazzi s.r.l. è legalmente domiciliata presso la sua sede principale.

12.2 Le condizioni di Vendita e ogni singola Vendita saranno regolate e interpretate in conformità alla Legge Italiana con esclusione della Convenzione di Vienna del 1980 sui contratti di vendita internazionale di beni mobili.

12.3 Tutte le controversie derivanti da o connesse alle presenti Condizioni di Vendita e/o ad ogni Vendita saranno soggette alla esclusiva giurisdizione del Tribunale di Milano.

12.4 Salvo quanto pattuito nel precedente art. 12.3, Simonazzi s.r.l. si riserva il diritto, quando promotore di una azione legale in qualità di attore, di promuovere tale azione nel luogo di residenza del Cliente, in Italia o all' Estero.